

- piespriet ITSB atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus un nodevas abās instancēs;
- piespriet VICINI S.p.A. pilnībā atlīdzināt SIC izdevumus saistībā ar iepriekšējām procesa stadijām Iebildumu nodaļā un Apelāciju padomē.

### Pamati un galvenie argumenti

Vispārējās tiesas spriedumā neesot norādīts pietiekams pamatojums un tas esot pretrunīgs. Grafiskā elementa vizuālais pārkums, salīdzinot ar reģistrācijai pieteiktās preču zīmes vārdisko elementu, un tas, ka vārdam “ZANOTTI” ir pievienoti vārdi “Giuseppe” un “Design”, nav pietiekami, lai izslēgtu sajaukšanas iespējas starp konfliktējošajām preču zīmēm pastāvēšanu, ņemot vērā konkrētajiem elementiem piemītošās īpašības un it īpaši to, ka tiem nav atšķirtspējas.

Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, uzskatot, ka vārdam “ZANOTT”, kas ir reģistrācijai pieteiktās preču zīmes vārdiskais elements, nav autonoma atšķirtspējīga pozīcija, tādējādi izslēdzot no šī viedokļa arī konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespējas pastāvēšanu.

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (trešā palāta) 2013. gada 9. aprīļa spriedumu lietā T-337/11 Società Italiana Calzature SpA/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2013. gada 5. jūnijā iesniedza Società Italiana Calzature SpA**

(Lieta C-309/13 P)

(2013/C 233/04)

Tiesvedības valoda — itāļu

### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Società Italiana Calzature SpA (pārstāvji — A. Rapisardi un C. Ginevra, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un VICINI SpA

### Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt spriedumu Nr. 564400, kuru Eiropas Savienības Vispārējās tiesa 2013. gada 9. aprīlī pasludināja lietā T-337/11 un kas paziņots tajā pašā dienā, un apmierināt Società Italiana Calzature SpA (turpmāk tekstā — “SIC”) prasības pieteikumā pirmajā instancē izvirzītos prasījumus, atcelt Apelāciju otrās padomes 2011. gada 8. aprīļa lēmumu lietā R 918/2010-2 un konstatēt un atzīt, ka ir atsakāma Kopienas preču zīmes “VICINI” Nr. 4 337 754 reģistrācija, jo tā nav jaunums, ciktāl tā ir sajaucami līdzīga agrākam vārdiskam apzīmējumam “ZANOTTI”, kas ir reģistrēts kā Kopienas preču zīme Nr. 244 277, kuras īpašniece ir SIC;
- piespriet ITSB atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus un nodevas abās instancēs;

- piespriet VICINI S.p.A. pilnībā atlīdzināt SIC izdevumus saistībā ar iepriekšējām procesa stadijām Iebildumu nodaļā un Apelāciju padomē.

### Pamati un galvenie argumenti

Vispārējās tiesas spriedumā neesot norādīts pietiekams pamatojums un tas esot pretrunīgs. Grafiskā elementa vizuālais pārkums, salīdzinot ar reģistrācijai pieteiktās preču zīmes vārdisko elementu, un tas, ka vārdam “ZANOTTI” ir pievienoti vārdi “By” un “Design”, nav pietiekami, lai izslēgtu sajaukšanas iespējas starp konfliktējošajām preču zīmēm pastāvēšanu, ņemot vērā konkrētajiem elementiem piemītošās īpašības un it īpaši to, ka tiem nav atšķirtspējas.

Vispārējā tiesa ir pieļāvusi kļūdu, uzskatot, ka vārdam “ZANOTT”, kas ir reģistrācijai pieteiktās preču zīmes vārdiskais elements, nav autonoma atšķirtspējīga pozīcija, tādējādi izslēdzot no šī viedokļa arī konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespējas pastāvēšanu.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 7. jūnijā iesniedza Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Lietuva) — Užsienio reikalų ministerija/Vladimir Paftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE**

(Lieta C-314/13)

(2013/C 233/05)

Tiesvedības valoda — lietuviešu

### Iesniedzējtiesa

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Užsienio reikalų ministerija (Ārlietu ministrija)

Pārējie lietas dalībnieki: Vladimir Paftiev, BelTechExport ZAO, Sport-pari ZAO, BT Telecommunications PUE

Otra procesa dalībniecē: Finansinių nusikaltimų tyrimų tarnyba prie Vidaus reikalų ministerijos (Iekšlietu ministrijas Finanšu pārkāpumu izmeklēšanas nodaļa)

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2006. gada 18. maija Regulas (EK) Nr. 765/2006 (<sup>1</sup>) 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka par šīs regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētā izņēmuma piemērošanu kompetentajai iestādei, pieņemot lēmumu par šī izņēmuma piemērošanu, ir absolūta rīcības brīvība?

- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noraidoša, kādi ir kritēriji, kurus šai iestādei ir jāievēro un kuri tai ir saistoši, pieņemot lēmumu par Padomes 2006. gada 18. maija Regulas (EK) Nr. 765/2006 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētā izņēmuma piemērošanu?
- 3) Vai Padomes 2006. gada 18. maija Regulas (EK) Nr. 765/2006 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka par šī izņēmuma piemērošanu kompetentajai iestādei, veicot pārbaudi par lūgumu piemērot izņēmumu, tostarp ir tiesības vai pienākums ņemt vērā faktu, ka pieteicēju mērķis iesniedzot savu lūgumu ir savu pamattiesību īstenošana (šajā lietā — tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību), kaut arī tai vienlaikus ir jānodrošina, lai, ja konkrētajā gadījumā izņēmumu piemēro, netiktu atstāts novārtā sankcijas mērķis un lai izņēmums netiktu izmantots ļaunprātīgi (piemēram, ja tiesību uz aizstāvību īstenošanai atvēlēta summa ir acīmredzami nesamērīga ar sniegto juridisko pakalpojumu apmēru)?
- 4) Vai Padomes 2006. gada 18. maija Regulas (EK) Nr. 765/2006 3. panta 1. punkta b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka viens no pamatiem, ar kuru var attaisnot šajā tiesību normā paredzētā izņēmuma nepiemērošanu, var būt atlīdzībai par juridiskajiem pakalpojumiem paredzēto līdzekļu iegūšanas prettiesiskums?

(<sup>1</sup>) Padomes 2006. gada 18. maija Regula (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojumiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām (OV L 134, 1. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 11. jūnijā iesniedza Korkein hallinto-oikeus (Somija) — X**

(Lieta C-318/13)

(2013/C 233/06)

Tiesvedības valoda — somu

#### Iesniedzējtiesa

Korkein hallinto-oikeus

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: X

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes Direktīvas 79/7/EEK (<sup>1</sup>) (par pakāpenisku vienlīdzīgas attieksmes principa pret vīriešiem un sievietēm īstenošanu sociālā nodrošinājuma jautājumos) 4. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts

tiesību normu, saskaņā ar kuru, aprēķinot likumā noteikto sociālā nodrošinājuma pabalstu sakarā ar nelaimes gadījumu darbā, kā aktuāro faktoru izmanto atšķirīgu paredzamo dzīves ilgumu vīriešiem un sievietēm, ja, izmantojot šo faktoru, vīrietim maksātās vienreizējās atlīdzības summa ir mazāka nekā atlīdzības summa, ko saņemtu tāda paša vecuma sieviete, kas atrodas līdzīgā situācijā?

- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai šajā lietā ir izpildīts dalībvalsts atbildības nosacījums par pietiekami būtisku Eiropas Savienības tiesību pārkāpumu, ja jo īpaši tiek ņemts vērā, ka:

— Tiesa savā judikatūrā nav skaidri paudusi nostāju par to, vai, aprēķinot likumā noteikto sociālā nodrošinājuma sistēmu pabalstus, kas ietilpst Direktīvas 79/7/EEK piemērošanas jomā, drīkst piemērot tādus aktuāros faktorus, kuri atšķiras atkarībā no personas dzimuma;

— Tiesa spriedumā lietā C-236/09 *Test-Achats* ir atzinusi, ka Direktīvas 2004/113/EK (<sup>2</sup>) (ar kuru īsteno principu, kas paredz vienlīdzīgu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm attiecībā uz pieeju precēm un pakalpojumiem, preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu) 5. panta 2. punkts ir jāuzskata par spēkā neesošu kopš brīža, kad beidzas atbilstošais pārejas laikposms, un

— Eiropas Savienības likumdevējs Direktīvā 2004/113/EK un Direktīvā 2006/54/EK (par tādu principu īstenošanu, kas paredz vienlīdzīgas iespējas un attieksmi pret vīriešiem un sievietēm nodarbinātības un profesijas jautājumos), pastāvot noteiktiem nosacījumiem, ir pieļāvis šādu kritēriju izmantošanu, aprēķinot pabalstus šo direktīvu izpratnē, un valsts likumdevējs, pamatojoties uz to, ir pieņēmis, ka attiecīgos faktorus drīkst izmantot arī likumā noteikto sociālā nodrošinājuma sistēmu jomā šīs lietas izpratnē?

(<sup>1</sup>) OV L 6, 24. lpp.

(<sup>2</sup>) OV L 373, 37. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 20. jūnijā iesniedza Verwaltungsgerichtshof (Austrija) — Marjan Noorzia/Bundesministerin für Inneres**

(Lieta C-338/13)

(2013/C 233/07)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof